

# schülke -+



Konzentrat auf Aktivsauerstoff-Basis zur Desinfektion und Reinigung von Medizinprodukten und Flächen.

**RKI gelistet!**

## terralin® PAA

### Unser Plus

- sehr breit wirksam innerhalb kürzester Zeit
- sehr gute Materialverträglichkeit
- auf Basis von Aktiv-Sauerstoff

### Anwendungsgebiete

Für den gezielten Einsatz in kritischen Situationen, z. B. im Falle des Ausbruchs einer nosokomialen Infektion, oder zur Bekämpfung kritischer Keime, wie z.B. C. difficile

#### Besondere Hinweise

Stellen Sie sicher, dass vor der Desinfektion alle sichtbaren Verschmutzungen entfernt werden. Das Tragen von geeigneten Schutzhandschuhen ist unbedingt notwendig. Nur aufrecht lagern. Behälter nicht gasdicht verschließen. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen. Von Hitze und Zündquellen fernhalten. Weitere Angaben zur sicheren Handhabung und Lagerbedingungen entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt.

### Mikrobiologische Wirksamkeit

Wirksamkeit	Konzentration	Einwirkzeit
<b>bakterizid</b> EN13727, gemäß VAH	2 % (20 ml/l)	5 Min.
<b>tuberkulozid</b> EN14348	2 % (20 ml/l)	5 Min.
<b>mykobakterizid</b> EN14348 - geringe Belastung	2 % (20 ml/l)	5 Min.
<b>levurozid</b> EN13624, gemäß VAH	2 % (20 ml/l)	5 Min.
<b>begrenzt viruzid PLUS</b> EN14476 - hohe Belastung	1 % (10 ml/l)	1 Min.
<b>viruzid</b> EN14476, gemäß DVV-/ RKI-Leitlinie - hohe Belastung	2 % (20 ml/l)	30 Min.

Wirksamkeit	Konzentration	Einwirkzeit
<b>Norovirus</b> EN14476 - hohe Belastung	1 % (10 ml/l)	5 Min.
<b>Poliovirus</b> EN14476 - hohe Belastung	2 % (20 ml/l)	30 Min.
<b>sporizid</b> EN14347 - hohe Belastung	2 % (20 ml/l)	5 Min.
<b>Clostridium difficile</b> EN13697	1 % (10 ml/l)	15 Min.
<b>Clostridium difficile</b> EN13697 - geringe Belastung	2 % (20 ml/l)	5 Min.

Anwendungsgebiet	Konzentration	Einwirkzeit
RKI-Listung gemäß § 18 IfSG Wirkungsbereich AB	8 % (80 ml/l)	60 Min.

### Listungen

- IHO-Liste
- RKI-Liste
- VAH-Zertifikat



## Produktdaten

Zusammensetzung:

### Komponente base:

100 g Lösung enthalten folgende Wirkstoffe:

5 g Peressigsäure; andere: Wasserstoffperoxid und Essigsäure

Kennzeichnung gemäß VO (EG) Nr. 648/2004:

< 5 % nichtionische Tenside

### Komponente additive:

Kaliumhydroxid, Korrosionsinhibitoren, Phosphate

Kennzeichnung gemäß VO (EG) Nr. 648/2004: 5 % Phosphate

### Chemisch-physikalische Daten

#### terralin PAA base

Dichte: 1,1 g/cm<sup>3</sup>, 20°C

Farbe: farblos

Flammpunkt: Nicht anwendbar

Form: flüssig

pH: <1, 20°C (Konzentrat)

#### terralin PAA additive

Dichte: ca. 1,2 g/cm<sup>3</sup>, 20°C

Farbe: gelb

Flammpunkt: Nicht anwendbar

Form: flüssig

pH-Wert: > 13, 20°C (Konzentrat)

## Besondere Hinweise

### Anwendungshinweise

**Desinfektionsmittel vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.**

Zum Ansetzen der gewünschten Gebrauchslösung wird zuerst die benötigte Wassermenge vorgelegt. Anschließend wird die Doppelflasche vollständig in das Wasser entleert. Dabei ist darauf zu achten, dass die Konzentrate der Komponenten nicht in Kontakt kommen. Um eine 2 %ige Gebrauchslösung zu erhalten wird auf je 4 l Wasser gesamte Inhalt einer Doppelflasche dosiert - - berechnet auf der Komponente base. Die Standzeit der angesetzten terralin<sup>®</sup> PAA Gebrauchslösung beträgt max. 12 Stunden. Die Komponenten base und additive dürfen nur zusammen angewendet werden! Behälter nicht gasdicht verschließen. terralin<sup>®</sup> PAA ist nicht geeignet für Flächen aus Messing und Kupfer oder verchromte Flächen. Die Herstellerangaben der zu behandelnden Flächen sind zu beachten und die Materialverträglichkeit ggf. vor der Anwendung sicherzustellen. Einsatzkonzentration nicht überschreiten!

Die mikrobiologische Wirksamkeit und die Anwendungseigenschaften einer Peressigsäure sind signifikant vom pH-Wert der Gebrauchslösung abhängig. Grundsätzlich sollten bei allen

Reinigungs- und Desinfektionsmitteln im Sinne einer bestmöglichen Materialverträglichkeit die empfohlenen Konzentrationen und Einwirkzeiten nicht überschritten werden. So zeigt eine saure Peressigsäurelösung, wie sie auch im Markt erhältlich ist, eine breite und schnelle mikrobiologische Wirksamkeit, jedoch keine Kompatibilität mit bestimmten Kunststoffen oder Metallen, insbesondere bei Messing und Verchromungen. Bei diversen Edelstahlqualitäten ist unter anderem Lochfraßkorrosion

möglich. Durch eine aufeinander abgestimmte 2-Komponentenformulierung ist es gelungen, ein sehr umfangreiches Wirkungsspektrum mit einer außergewöhnlich guten und praxisgerechten Materialverträglichkeit zu garantieren. terralin<sup>®</sup> PAA Komponente base enthält eine aktive, stabilisierte Gleichgewichtsperessigsäure. Die Komponente additive liefert neben einer alkalischen Komponente zur Einstellung des pH-Wertes Phosphate und weitere Korrosionsschutzkomponenten. Bei der Herstellung der Gebrauchslösung durch Verdünnung mit Wasser und gleichzeitiger Abmischung der beiden Komponenten entsteht eine nahezu neutrale, gepufferte Anwendungslösung mit einem pH-Wert von ca. 6. Auf vollständige Benetzung der Flächen achten. Stellen Sie sicher, dass vor der Desinfektion alle sichtbaren Verschmutzungen entfernt werden. Nach Abschluss der Arbeit die Gebrauchslösung entsorgen und die Ausrüstung gründlich mit Wasser reinigen. Ausschließlich für die Verwendung von Fachkräften bestimmt. Schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

## Bestellinformation

Artikel	Lieferform	Art.-Nr.
terralin <sup>®</sup> PAA 160 ml (2x80 ml)	12/Karton	126203

## Verwandte Produkte

- mikrocid<sup>®</sup> PAA wipes
- perform<sup>®</sup>

## Umweltinformation

schülke stellt seine Produkte nach fortschrittlichen, sicheren und umweltschonenden Verfahren wirtschaftlich und unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards her.

## Gutachten und Information

Einen Überblick zum Produkt finden Sie im Internet unter [www.schuelke.com](http://www.schuelke.com).

Für individuelle Fragen:

Application Department

Telefon: +49 40 52100-666

E-Mail: [info@schuelke.com](mailto:info@schuelke.com)

### Hersteller:

Bioxal SA  
Route des Varennes - Secteur A  
BP3007271103 Chalon-sur-Saône  
Frankreich



Die Schülke & Mayr GmbH ist im Besitz einer Herstellungserlaubnis nach §13 AMG Abs.1 und von GMP-Zertifikaten für Arzneimittel.

schülke Hauptsitz  
Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt  
Deutschland  
Tel. +49 40 - 52100 - 0  
Fax +49 40 - 52100 - 318  
[www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)  
[info@schuelke.com](mailto:info@schuelke.com)